

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

GESUNDHEITSBEZIRK BRIXEN
Verwaltung

COMPRESORIO SANITARIO DI BRESSANONE
Amministrazione

**Abteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste
und Wirtschaft-Finzen**
**Ripartizione Acquisti, servizi economici
ed economico-finanziaria**

**Geschäftsführender Direktor - Direttore
reggente**

Dr. Lukas Blasbichler

Sachbearbeiter/in Dr. Maria Baumgartner
Impiegato/a addetto/a Tel: +39/ 0472/ 812 001
Mail: maria.baumgartner@sabes.it

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del
procedimento: Dr. Lukas Blasbichler
T. +39/ 0472/ 812 005 / M.
lukas.blasbichler@sabes.it

Prot.-Nr. – prot. n°:

Brixen, den – Bressanone, il 21/09/2017
M:\BX_Oekonomat\03 Investitionsgüter\03.02. nicht medtech Güter\03.02.01.
BX\2017\02_KH-Betten\Br_Ernennung_tecnische Kommission.docx

Alla sig.ra
Franziska Penn
Präsident der Kommission
Presidente della Commissione

Al sig.
Reinhold Nitz
Mitglied der Kommission
Membro della Commissione

Al sig.
Alois Zöschg
Mitglied der Kommission
Membro della Commissione

Dr. Maria Baumgartner
Verbalizzante/Schriftführerin

**Ausschreibung: " Lieferung und
Inbetriebnahme von elektrischen
Krankenhausbetten und Nachttischen für
verschiedene Abteilungen des
Gesundheitsbezirkes von Brixen "**

**Gara: "Fornitura e messa a disposizione di
letti elettrici articolati e comodini per
stanze di degenza del Comprensorio
Sanitario di Bressanone"**

**Ernennung der Mitglieder der technischen
Kommission**

Mit diesem Schreiben werden Sie als Mitglied der
technischen Kommission laut Art. 34 des LG Nr.
16/2015 i.g.F. ernannt.

Die Mitglieder der technischen Kommission haben
die Aufgabe, die technische Bewertung der Angebote
der teilnehmenden Firmen gemäß den in den
Ausschreibungsbedingungen festgesetzten Kriterien
durchzuführen.

**Bei Abwesenheit oder Verhinderung des
ordentlichen Mitglieds wird dieses durch ein
Ersatzmitglied, unter Berücksichtigung der
vertretenen Berufsgruppen, Interessen oder
Ämter vertreten. Der Namen des
Ersatzmitgliedes muss der
Verfahrensverantwortlichen vor der Sitzung,**

**Nomina componenti della commissione
tecnica**

Con la presente Lei viene nominato/a componente
della Commissione tecnica ai sensi dell'articolo 34
della L.P. 16/2015 i.f.v.

I componenti della Commissione tecnica di
valutazione hanno il compito di procedere alla
valutazione tecnica delle offerte delle ditte
partecipanti secondo i criteri stabiliti nel
disciplinare di gara.

**In caso di assenza o impedimento del
membro effettivo, questo viene sostituito da
un membro supplente, nel rispetto delle
categorie, interessi o uffici rappresentati. Il
nominativo del membro supplente deve
essere comunicato al responsabile del
procedimento prima della seduta a cui
parteciperà.**

bei welcher das Mitglied anwesend sein wird, mitgeteilt werden.

Falls die technische Kommission schon mit der Bewertungstätigkeit begonnen hat, so muss das Ersatzmitglied die bereits getroffenen Entscheidungen bestätigen und sich zu Eigen machen.

Bevor die technischen Angebote geöffnet werden, müssen die Mitglieder und der schriftführende Sekretär auf Unvereinbarkeitsgründen mit den Bietern gemäß Art. 30 des LG Nr. 17/93 sowie Art. 77 des GVD Nr. 50/2016 hinweisen, auch wenn diese nachträglich hervorgehen.

Die technische Kommission muss eine von allen Mitgliedern unterschriebene Niederschrift der technischen Bewertung aufnehmen, aus welcher die gemäß jedem Kriterium vergebenen Punkte hervorgehen.

Die Niederschrift muss auch die Begründungen der zugeeilten Punkte beinhalten.

Man weist darauf hin, dass die Kommission ihre Tätigkeit erst nach erfolgter Beauftragung aufnehmen kann.

Mit freundlichen Grüßen

Ove la commissione abbia già iniziato con le operazioni di valutazione, il membro supplente deve recepire le scelte già operate dalla commissione fino a quel momento.

I membri e il segretario verbalizzante sono tenuti a far presente la sussistenza di cause di incompatibilità anche sopravvenute ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 17/93 e art. 77 del D.lgs. n. 50/2016 con gli offerenti prima dell'apertura delle offerte tecniche.

La Commissione tecnica deve redigere un verbale di valutazione tecnica sottoscritto da tutti i membri, dal quale risultino i punteggi assegnati per ciascun criterio.

Il verbale deve contenere inoltre le motivazioni sottese all'attribuzione dei punteggi.

Si ricorda che la commissione non può iniziare la sua attività prima del conferimento dell'incarico.

Distinti saluti

Geschäftsführender Direktor - Direttore reggente
Dr. Lukas Blasbichler